



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта****Группа экспертов по модулю велосипедной инфраструктуры****Четвертая сессия**

Женева, 6 и 7 ноября 2003 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Определения и стандарты велосипедной инфраструктуры**Возможные поправки к Конвенции о дорожных знаках
и сигналах 1968 года****Записка Европейской федерации велосипедистов и секретариата****I. Введение**

1. Группа экспертов по модулю велосипедной инфраструктуры (GE.5) в рамках своей работы по подготовке общих определений для различных видов велосипедной инфраструктуры признала, что, возможно, было бы желательно внести изменения в положения Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года (далее — Конвенция). GE.5 уже решила предложить изменения к статьям 23 и 24 Конвенции, касающиеся световых дорожных сигналов. Это предложение содержится в документе ECE/TRANS/WP.5/GE.5/2023/1. Кроме того, GE.5 отметила возможные изменения к Конвенции, касающиеся а) знаков и разметки для предварительного перестроения в рядах для выделенной группы пользователей, б) разметки совмещенной полосы и с) знаков и разметки для вынесенной вперед стоп-линии/буферной зоны для велосипедистов/велосипедного «кармана» и непрямого/Г-образного/двухэтапного поворота.

2. В этой связи GE.5 просила секретариат и Европейскую федерацию велосипедистов оценить вероятность того, что принятые и рассмотренные определения потребуют внесения предложений о добавлениях или изменениях к положениям Конвенции. Эта оценка должна также послужить основой для проведения консультаций с Глобальным форумом по безопасности дорожного движения (WP.1), возможно через его неофициальную межправительственную группу по дорожным знакам, по вопросу о том, какие предложения по изменениям к Конвенции следует внести, с тем чтобы она содержала более современные положения о велосипедном движении.

3. Настоящий документ содержит такую оценку, а в разделе II изложены предложения по изменениям. В рамках оценки учтены итоги работы прежней Группы экспертов WP.1 по дорожным знакам и сигналам.



II. Оценка и предложения по изменению положений

A. Велосипедная дорожка/зеленая дорога

4. Согласованное определение велосипедной дорожки касается необязательной велосипедной дорожки. К необязательной велосипедной дорожке относится также согласованное определение зеленой дороги. Однако в Конвенции ничего не говорится о необязательной велосипедной дорожке. Поэтому предлагается включить в Конвенцию знак необязательной велосипедной дорожки.

5. Отмечается, что Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам на своей двадцать второй сессии (Женева, 3 и 4 ноября 2022 года) согласовала рекомендацию о внесении в раздел E («Знаки особых предписаний») Конвенции следующих формулировок, касающихся необязательной велосипедной дорожки и окончания необязательной велосипедной дорожки:

«Необязательная велосипедная дорожка

Знак E-XX.0 информирует велосипедистов о въезде на дорожку, предназначенную для них, и указывает водителям других транспортных средств, что они не имеют права пользоваться этой дорожкой. Велосипедисты не обязаны пользоваться этой дорожкой. На знаке может быть нанесена надпись «велосипедная дорожка» или ее эквивалент на языке страны, в которой применяется этот знак».

6. Она подготовила следующую схему этого знака:



«Конец необязательной велосипедной дорожки

Знак E-XX.0 указывает велосипедистам на окончание необязательной велосипедной дорожки. Это знак идентичен знаку (включить кодированное обозначение), но он перечеркивается наклонной красной полосой или, предпочтительно, красными параллельными линиями, образующими такую полосу, имеющую наклон справа сверху вниз налево. Эта полоса может быть прервана при пересечении обозначения. Если она не прерывается, то она должна помещаться поверх обозначения.

В отступление от положений пункта 1 статьи 6 настоящей Конвенции этот знак может помещаться на обратной стороне знака (включить кодированное обозначение), предназначенного для велосипедистов, движущихся во встречном направлении».

7. Она подготовила следующую схему знака:



8. GE.5, возможно, пожелает одобрить эту рекомендацию Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам, в том числе в отношении схем дорожных знаков, для принятия WP.1.

9. GE.5, возможно, также отметит, что на знаке могут быть нанесены изображения двух категорий пользователей дороги, например велосипедистов и всадников или пешеходов, в том случае, если необязательная дорожка доступна также для других конкретных категорий пользователей дороги (всадников/пешеходов). Такой знак мог бы быть в особенности полезен для обозначения зеленых дорог.

В. Велосипедная улица

10. Согласованное определение велосипедной улицы предполагает установку знака, указывающего участок дороги, предназначенный для использования в качестве такой улицы. Таким образом, для обозначений, указывающих велосипедные улицы и окончание велосипедных улиц, необходим дорожный знак и предлагается включить такие знаки в Конвенцию.

11. Отмечается, что Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам на своей двадцать второй сессии согласовала рекомендацию о внесении в раздел Е («Знаки особых предписаний») Конвенции следующих формулировок, касающихся велосипедной улицы и окончания велосипедной улицы:

«Велосипедная улица

Знак E-XX.0 уведомляет велосипедистов и водителей других транспортных средств о въезде на дорогу, где применяются особые правила дорожного движения для повышения безопасности велосипедистов. На знаке может быть нанесена надпись «велосипедная улица» или ее эквивалент на языке страны, в которой применяется этот знак».

12. Она подготовила следующую схему знака:



«Конец велосипедной улицы

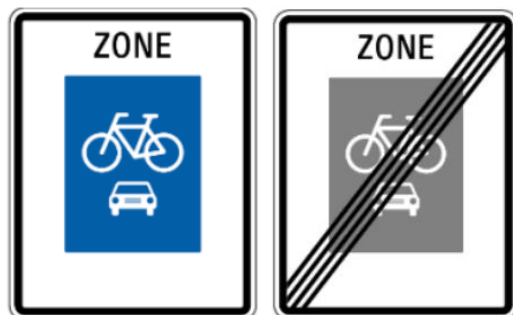
Знак E-XX.0 уведомляет велосипедистов и водителей других транспортных средств об окончании велосипедной улицы. Это знак идентичен знаку (включить кодированное обозначение), но он перечеркивается наклонной красной полосой или, предпочтительно, красными параллельными линиями, образующими такую полосу, имеющую наклон справа сверху вниз налево. Эта полоса может быть прервана при пересечении обозначений. Если она не прерывается, то она должна помещаться поверх обозначений.

В отступление от положений пункта 1 статьи 6 настоящей Конвенции этот знак может помещаться на обратной стороне знака (включить кодированное обозначение), предназначенного для водителей, движущихся во встречном направлении».

13. Она подготовила следующую схему знака:



14. Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам также разработала следующие знаки зонального действия для велосипедной улицы:



15. GE.5, возможно, пожелает одобрить эти рекомендации Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам, в том числе в отношении схем дорожных знаков, для принятия WP.1.

С. Велосипедная полоса/рекомендуемая велосипедная полоса

16. Согласованные определения для обоих типов обычных и рекомендуемых велосипедных полос относятся к продольной дорожной разметке. В то же время в главе II приложения 2 к Конвенции («Продольная разметка») не проводится различия в контексте применения этой разметки для велосипедных полос. С этой целью можно внести предложение о включении конкретного положения, позволяющего проводить различие между разметкой для велосипедной полосы и для рекомендуемой велосипедной полосы, в качестве пункта 28-тер раздела Н. GE.5, возможно, пожелает в консультации с неофициальной межправительственной группой по дорожным знакам WP.1 рассмотреть вопрос о целесообразности разработки такого положения.

Д. Велосипедный переезд

17. Согласованное определение велосипедного переезда касается знаков и разметки велосипедных переездов. Хотя маркировка переездов для велосипедистов и определена в Конвенции (приложение 2, глава III, раздел Е, пункт 38), в случае дорожного знака дело обстоит иначе.

18. Отмечается, что Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам на своей двадцать второй сессии согласовала рекомендацию о включении следующих формулировок, касающихся переездов для велосипедистов, а также пешеходных переходов и переездов для велосипедистов, находящихся в непосредственной близости друг от друга, и эквивалентных предупреждающих знаков соответственно в раздел Е («Знаки особых предписаний») и раздел А («Предупреждающие знаки») Конвенции:

«Перезеды для велосипедистов»

Знак E-XX.0 уведомляет пользователей дороги о местонахождении переездов для велосипедистов. Этот знак имеет синий фон с белым или желтым треугольником. Обозначение должно быть черным или темно-синим. Должен быть изображен велосипед на переезде для велосипедистов, обозначенном квадратами или параллелограммами. Обозначение на этом знаке может быть обращено в противоположную сторону. Знаки переезда для велосипедистов помещаются на переездах для велосипедистов там, где компетентные органы считают это целесообразным».

19. Она подготовила следующую схему знака:



«Пешеходный переход и переезд для велосипедистов, находящиеся в непосредственной близости друг от друга»

Знак E-XX.0 уведомляет пользователей дороги о местонахождении пешеходного перехода и переезда для велосипедистов, находящихся в непосредственной близости друг от друга. Этот знак имеет синий фон с белым или желтым треугольником. Обозначение должно быть черным или темно-синим. Должен быть изображен пешеход на пешеходном переходе, обозначенном широкими полосами, над велосипедом на переезде для велосипедистов, обозначенном квадратами или параллелограммами. Обозначение на этом знаке может быть обращено в противоположную сторону. Этот знак помещается там, где пешеходный переход и переезд для велосипедистов находятся в непосредственной близости друг от друга и где компетентные органы считают это целесообразным.

Договаривающиеся стороны могут использовать отдельные знаки «Пешеходный переход» (EXX.0) и «Перезеды для велосипедистов» (EXX.0) вместе».

20. Она подготовила следующую схему знака:



«Перезеды для велосипедистов»

Знак A-XX.X предупреждает о наличии переезда для велосипедистов».

21. Она подготовила следующую схему знака:



«Пешеходный переход и переезд для велосипедистов, находящиеся в непосредственной близости друг от друга

Знак А-XX.X предупреждает о пешеходном переходе, расположенном в непосредственной близости от переезда для велосипедистов».

22. Она подготовила следующую схему знака:



23. Затем GE.5, возможно, пожелает признать практику многих стран, накопивших значительный опыт управления велосипедным движением. В этих странах не используются специальные дорожные знаки для обозначения велосипедных переездов. Место переезда обозначается горизонтальной разметкой или цветом поверхности, а право проезда устанавливается обычными дорожными знаками для движения транспортных средств. Считается, что это соответствует логике Конвенции (поскольку велосипед является транспортным средством) и позволяет органам управления дорожным движением четко обозначать велосипедный переезд с преимущественным правом проезда в зависимости от относительной значимости (роли в сети, объема перевозок) дороги и пересекающей ее велосипедной дорожки. Например, на местном велосипедном маршруте велосипедисту, пересекающему национальную дорогу, следует пропускать транспортное средство, движущееся по ней; с другой стороны, на местной дороге моторизованным транспортным средствам следует пропускать велосипедистов, движущихся по велосипедной дорожке.

24. GE.5, возможно, также примет к сведению, что в Конвенции уже предусмотрен знак «Велосипедисты, выезжающие на дорогу или пересекающие ее», который позволяет предупреждать других участников дорожного движения о присутствии велосипедистов.

25. GE.5, возможно, пожелает дополнительно обсудить предложение по знаку переезда для велосипедистов и связанным с ним знакам и в случае несогласия с конкретной рекомендацией Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам, в том числе по схемам дорожных знаков, довести этот вопрос до сведения неофициальной межправительственной группы по дорожным знакам WP.1.

Е. Исключения для велосипедистов на светофоре

26. Согласованное определение инфраструктуры данного типа относится к специальной дополнительной табличке под светофором или рядом с ним, указывающей, в каких направлениях велосипедисты могут двигаться, не соблюдая общих сигналов светофора. Поэтому следует подготовить и предложить схему специальной таблички вместе с ее определением для возможного включения в раздел Н («Дополнительные таблички») Конвенции. GE.5, возможно, пожелает разработать это предложение в консультации с неофициальной межправительственной группой по дорожным знакам WP.1.

Г. Велосипедная трасса

27. Рассматриваемое в настоящее время определение велосипедной трассы не предусматривает каких-либо конкретных дорожных знаков или разметки. Оно предполагает, что велосипедные трассы имеют четкое название и собственную визуальную идентичность (логотип). В этом случае GE.5 может рассмотреть вопрос о целесообразности включения в пункт 3 раздела G («Маршрутные марки») (см. далее

ECE/TRANS/WP.1/2020/5/Rev.1), например, следующей предлагаемой конкретной формулировки опознавательного знака для велосипедного маршрута, согласовав ее с неофициальной межправительственной группой по дорожным знакам WP.1 (жирным шрифтом выделен новый текст, а зачеркиванием — исключенные элементы документа ECE/TRANS/WP.1/2020/5/Rev.1):

Маршрутные марки

«МАРШРУТНАЯ МАРКА

Знак G, 8 a (G-08.01) обозначает код или название дороги. Этот знак служит примером дорожной маршрутной марки прямоугольной формы с номером дороги.

ОПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ ЗНАК ДЛЯ ВЕЛОСИПЕДНОГО МАРШРУТА

Знак G, 8 b (G-08.02) указывает код, название или логотип велосипедного маршрута. На него, помимо названия, кода или логотипа, нанесено изображение велосипеда, что отличает этот знак от маршрутных марок. Изображение велосипеда не наносится на этот знак, если он предназначен для использования на предварительных указателях направлений, указателях направлений или указателях наименований, которые предназначены только для велосипедистов и на которые уже нанесено изображение велосипеда. Изображение велосипеда может не наноситься на этот знак, если он предназначен для использования на велосипедной дорожке. Этот знак служит примером опознавательного знака для велосипедного маршрута прямоугольной формы с кодом велосипедного маршрута».

28. Если это изменение будет сочтено целесообразным, то следует разработать пример дорожного знака.

29. С учетом приведенной выше формулировки опознавательного знака для велосипедного маршрута, и в частности ссылок на предварительные указатели направлений, указатели направлений или указатели наименований, применимые к велосипедистам, было бы целесообразно внести предложение о включении знаков, свидетельствующих о решениях, принятых в данной связи в рамках Конвенции.

30. Следовательно, GE.5, возможно, предложит в консультации с неофициальной межправительственной группой по дорожным знакам WP.1 включить следующий пример схематического предварительного указателя направлений в качестве знака G, 2 d (G-02.4) и указателя направлений в качестве знака G, 6 c (G-06.3) (жирным шрифтом выделен новый текст к документу ECE/TRANS/WP.1/2020/5/Rev.1):

«СХЕМАТИЧЕСКИЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЙ ДЛЯ ВЕЛОСИПЕДИСТОВ

Знак G, 2 d (G-02.4) является предварительным указателем направлений, применимым только для велосипедистов. Этот знак служит примером предварительного указателя направлений (на перекрестке)».

31. Если включение такого знака в Конвенцию будет сочтено целесообразным, то следует разработать пример дорожного знака. Предлагаемое решение для указания применимости этого знака к велосипедистам представлено на рисунке ниже. Применимость знака к велосипедистам обозначается посредством размещения в верхней его части изображения велосипеда.

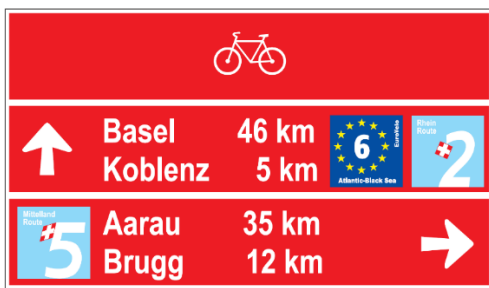


Источник: Александр Бучиньский/ЕФВ.

«УКАЗАТЕЛЬ ТРЕХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЛЯ ВЕЛОСИПЕДИСТОВ

Знак G, 6 с (G-06.3) указывает направления только для велосипедистов. Этот знак служит примером указателя направлений, указывающего направления стрелками».

32. Пример такого дорожного знака уже включен в Сводную резолюцию о дорожных знаках и сигналах в представленном ниже виде.



Источник: Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах, ЕЭК ООН 2010 года

33. Кроме того, — для обеспечения согласованности и с учетом ссылок на другие знаки — в формулировках, касающихся опознавательного знака для велосипедного маршрута, предлагается изложить следующее правило: «На этих знаках могут также указываться категории транспортных средств, к которым они применяются», которое уже включено в подпункт 2 («Указатели направлений») пункта II раздела G («Определения и изображения») (ECE/TRANS/WP.1/2020/5/Rev.1), также в подпункте 1 («Предварительные указатели направлений») и в подпункте 5 («Подтверждающие знаки»).

34. Наряду с этим — отдельно от опознавательного знака для велосипедного маршрута — в том случае, если GE.5 будет рассматривать любые особенности, относящиеся к велосипедной трассе, например требования, касающиеся соответствующей ширины в контексте безопасного обгона, или требования о минимальном взаимодействии с автотранспортными средствами либо пешеходами для сведения к минимуму остановок, этот подход может предполагать разработку конкретного дорожного знака для инфраструктуры данного типа. Таким образом, требуется дальнейшее рассмотрение этих вопросов, возможно в консультации с неофициальной межправительственной группой по дорожным знакам WP.1.

G. Предварительный выбор полосы движения

35. В соответствии с согласованным определением предварительного выбора полосы движения предлагается включить дорожный знак, указывающий направления движения для таких конкретных групп пользователей дороги, как велосипедисты. Для этого потребуются предложения, например, по следующим дальнейшим корректировкам изменений, подготовленных Группой экспертов по дорожным знакам и сигналам в рамках документа ECE/TRANS/WP.1/2020/5/Rev.1 (жирным шрифтом выделены добавленные положения, а зачеркиванием — исключенные элементы):

«Знак E-03.0 указывает пользователям дороги направления движения по каждой из полос многополосной проезжей части на перекрестках, с тем чтобы они могли заранее перестраиваться в рядах до въезда на перекресток. Может быть добавлена разметка полос. **Этот знак может содержать указания, которые предусмотрены только для транспортных средств конкретной категории (например, для велосипедов), если они отличаются от указаний, которые должны выполняться в контексте других транспортных средств. В таком случае изображение категории транспортного средства помещается на стрелке, указывающей предназначенное для него направление».**

36. Если это будет сочтено целесообразным, то следует подготовить пример знака, указывающего направление, предназначенное для велосипедов/велосипедистов.

37. Предлагается также ввести конкретную разметку в контексте предварительного выбора полосы движения для велосипедистов. В этой связи пункт 39 главы IV приложения 2 к Конвенции можно было бы дополнить следующим образом (дополнение выделено жирным шрифтом):

«На дорогах с достаточным числом полос движения, допускающих перестроение транспортных средств при приближении к перекрестку, подлежащие использованию полосы могут указываться при помощи стрел, наносимых на поверхность проезжей части дороги (диаграммы A-39 — A-41). Стрелы, указывающие на выбор полосы движения, могут также применяться на дорогах с односторонним движением для подтверждения направления движения. Длина этих стрел, указывающих на выбор полосы движения, должна быть не менее 2 метров (6 футов 7 дюймов). Обозначение стрел может быть дополнено надписями на проезжей части. **Стрелы, указывающие на выбор полосы движения и дополняемые надписями или изображениями категории пользователей/транспортных средств, могут использоваться дополнительно на той же полосе движения, что и в случае другой стрелы, указывающей на выбор полосы движения, для уведомления о том, что данная полоса движения может использоваться указанной категорией пользователей/транспортных средств по-разному (схема A-...)**».

38. Следует разработать пример схемы, изображающей разметку. При этом следует учитывать, отображается ли на данной полосе движения только дополнительное направление или все направления, применимые к конкретному пользователю/транспортному средству. Следует обратиться за соответствующими рекомендациями к неофициальной межправительственной группе по дорожным знакам WP.1.

Н. Разметка совмещенной полосы

39. Предлагается включить в Конвенцию разметку совмещенной полосы (приложение 2). Эта разметка должна указывать рекомендуемое положение велосипедиста на проезжей части. Соответствующий пункт можно было бы сформулировать следующим образом: **«Изображение велосипеда в сочетании с двумя полосами, соединенными сверху и составляющими угол, над [или под] ним может использоваться (схема ...) для обозначения рекомендуемого положения велосипедиста на проезжей части».**

40. Следует разработать пример схемы, изображающей разметку. При этом следует учитывать, расположены ли полосы, соединенные сверху и составляющие угол, над или под изображением велосипеда. Следует обратиться за соответствующими рекомендациями к неофициальной межправительственной группе по дорожным знакам WP.1.

I. Вынесенная вперед стоп-линия/буферная зона для велосипедистов перед перекрестком/велосипедный «карман»

41. Предлагается включить в Конвенцию знак, обозначающий вынесенную вперед стоп-линию. Следует дополнительно обсудить с неофициальной межправительственной группой по дорожным знакам WP.1 вопрос о том, должен ли этот знак относиться к разделу E или G Конвенции. Эта классификация должна зависеть от того, следует ли ассоциировать данный знак с конкретными правилами, которые необходимо соблюдать, и поэтому он должен относиться к разделу E либо же должен только указывать на наличие инфраструктуры данного типа, и тогда этот знак относится к разделу G.

42. Пример дорожного знака следует разработать в зависимости от классификации, если это будет сочтено целесообразным.

43. Предлагается также включить в приложение 2 к Конвенции разметку вынесенной вперед стоп-линии. Эта разметка должна указывать зону непосредственно перед выездом на перекресток, которая отведена для велосипедистов и либо облегчает велосипедисту выполнение маневра поворота, либо обеспечивает его лучшую видимость для водителей транспортных средств. Соответствующий пункт можно было бы сформулировать следующим образом: **«Непрерывными линиями может быть обозначена зона с размещенным внутри нее изображением велосипеда на въезде на перекресток с одной или несколькими полосами движения (схема ...) для указания того, что эта зона предназначена для остановки велосипедистов на перекрестке на красный сигнал светофора. Эта зона не должна использоваться для остановки других транспортных средств, помимо велосипедов».**

44. В таком случае следует разработать пример схемы, изображающей разметку.

J. Непрямой/Г-образный/двухэтапный поворот

45. Предлагается включить в Конвенцию знак, обозначающий двухэтапный поворот.

46. Пример этого дорожного знака следует разработать в консультации с неофициальной межправительственной группой по дорожным знакам WP.1.

47. GE.5 следует также проконсультироваться с неофициальной межправительственной группой WP.1 по дорожным знакам по вопросу о необходимости разработки разметки для инфраструктуры данного типа.
